

Holy Redeemer Parish Parroquia Santo Redentor

1707 S. 3rd Avenue Yakima Wa. 98902



September 6, 2026

23rd Sunday In Ordinary Time

Septiembre 6 del 2026

XXIII Domingo Del Tiempo
Ordinario

Pastoral

Pastor

FR. KURT 'CONRRADO" HADLEY

Deacons / Diaconos

MR. DUANE BERGER

MR. ERNESTO GONZALEZ

Office Manager / Administradora de Oficina

MRS. BERTHA PEREZ

Religions Education Coordinator / Coordinadora de Educaci3n Religiosa

MRS. MARIA ELENA PONCE

Accountant / Contadora

CARRIE NEDRY

Sacristans/Sacristanes

MR. MANUEL PEDROZA,

MR. SERGIO GUTIERREZ

MR. JOSE LOPEZ,

MR. FRANCISCO CAMPOS

MR. LORENZO HERNANDEZ

MR. JORGE HERNANDEZ

Thursday Adoration / Jueves de Adoraci3n

MRS. CAROL BERGER

Pastoral Council / Consejo Pastoral

MR. MIKE SCHELL

Maintenance / Mantenimiento

FRANCISCA RAMIREZ

MANUEL PEDROZA

Mass Schedule / Horario de Misas

Saturday / Sabado:

English Mass at 5:00pm

Misa en Espaol a las 7:00pm

Sunday / Domingo:

English Mass at 9:00am

Misa en Espaol a las 11:00am y 1:00pm

Daily Mass/ Misa entre semana:

Weekdays English Mass at 8:00am

Jueves. Misa en espaol a las 6:00pm



Confession / Confesiones

Saturdays from:

Sabados de:

3:00pm. - 4:00pm.



Office Hours / Horario de oficina

Monday/Lunes:

Closed/Cerrado

Tuesday to Thursday / Martes a Jueves:

9:00am - 12:00pm & 1:00pm.-5:00pm.

Friday / Viernes:

9:00am.-12:00pm. & 1:00pm. -3:00pm.

Closed for lunch / Cerrado por lonche 12-1pm

Phone /Tel. 509-248-2241 Fax 457-3312

Email: holyredeemeryk@yakimadiocese.org - website: www.holyredeemeryakima.org



Please let us pray for those who are ill and/or in need of prayers.

Por Favor oremos por la salud o por la salud o necesidades de estas personas:

David Zepeda
Steven Himmack
Angel Vargas
Lloyd Pechtel
Francis Power
Joyce Matson
Josefina Sofia Rosas N
Maximino Hernandez
Janet Chase
Maria de la Luz Robles
De Ruelas
Luis Espinoza
Elvia Espinoza
Julie Powers
Francisco Castrejon
Griselda Cervantes
Paul Ponce
Ignacio Perez
Jill Jacobs
Patricia Beckner

Felix Lopez
Frank Howe
Salvador Baldovinos
Alan
Deacon, Duane Berger
Father Kurt
Mario Vela
Maricela Altamirano
Noelia Moreno
Maria Gregoria Flores
Angela Mercado V.
Luis Joaquin Mateo A.
Estela Hernandez
Efrain Zaragoza
Carlos Garcia S.
J. Valdovinos
Daniel Hail
Mary Ramos
Leticia Andrade Diaz
Orlando Joaquin y familia
Edulia Arriaga

Jose Cervantes
Jose Garcia Montañez
Liliana Morales
Alfonso Gutierrez H.
Victoria Rodriguez
Agustina Saucedo
Familia Perez Garcia
Jonathan Perez
Ma. De Jesus Montiel
Miguel Sanchez
Irma Gomez
Maria Diaz
Miguel Guillen
Maria Isabel Vidrio
Daisy Guerrero
Samuel Garcia
Jose Rivera
Sophia Martinez
Juan Jose Garcia
Jule LeBeau
Celia Bonilla
Eladio Gonzalez
Rosa Gonzalez

If you wish to add to our list the name of a family member or friend who is ill or in need of prayer, please call the office. At 509-248-2241

Si desea agregar en nuestra lista el nombre de un familiar o amigo que este enfermo o con alguna necesidad de oración favor de llamar a la oficina al 509-248-2241

Tithing Report

of August 30, 2026

\$4,003.00

Thank you for your generosity

Reporte de la Colecta

Del 30 de Agosto, 2026,

\$4,003.00

Gracias por su generosidad

Please keep Father Kurt in your prayer list for a fast recovery. **Let us also pray for all the visiting Priests**



Por favor mantenga al Padre Kurt en su listade oración por su pronta recuperación. También oremos por todos los Sacerdotes visitantes.

Readings for the week of

September 7-12, 2026

Lecturas de la semana

Del 7-12 de Septiembre, 2026

Monday/Lunes 7

1Corinthians / 1Corintios 5:1-8

Resp. Psalm/Salmo 5:5-7,12

Luke / Lucas 6:6-11

Tuesday/Martes 8

The Nativity of the Blessed Virgin Mary

Natividad de la Bienaventurada Virgen Maria

Micah / Miqueas 5:1-4 or

Romans / Romanos 8:28-30

Resp. Psalm/Salmo 13:6

Matthew / Mateo 1:1-16,18-23

Wednesday/Miércoles 9

Saint Peter Claver, Priest

San Pedro Claver, Presbítero

1 Corinthians / 1Corintios 3:1-9

Resp. Psalm/Salmo 45:11-12,14-17

Luke / Lucas 6:20-26

Thursday/Jueves 10

1Corinthians / 1Corintios 8:1-7,11-13

Resp. Psalm / Salmo 139:1-3,13-14,23-24

Luke / Lucas 6:27-38

Friday/Viernes 11

1Corinthians / 1Corintios 9:16-19,22-27

Resp. Psalm/Salmo 84:3-6,12

Luke / Lucas 6:39-42

Saturday/Sabado 12

1Corinthians / 1Corintios 10:14-22

Resp. Psalm/Salmo 116:12-13,17-18

Luke / Lucas 6:43-49

Next Sunday Readings Lecturas para la próxima Semana

September 13th, 2026,

24th Sunday in Ordinary Time

13 de Septiembre, 2026,

XXIV Domingo del Tiempo Ordinario

Sirach/Eclesiástico (Sirácide) 27:30—28:7

Resp. Psalm/Salmo 103:1-4, 9-12

Romans / Romanos 14:7-9

Matthew / Mateo 18:21-35

ONLINE GIVING

Online Giving allows you to make donations, payments and pledges via your mobile phone, smart device or computer to our church. VISIT OUR CHURCH WEBSITE TODAY TO SIGN UP AND GET STARTED at www.holyredeemeryakima.org

DONACIONES EN LÍNEA

Las donaciones en línea le permiten hacer donaciones, pagos y promesas a través de su teléfono móvil, dispositivo inteligente o computadora a nuestra iglesia. PARA REGISTRARSE Y COMENZAR VISITE NUESTRO SITIO WEB DE LA IGLESIA HOY MISMO en: www.holyredeemeryakima.org

Church Mission Congress 2026 - Save the Date -

The Diocese of Yakima invites all interested individuals to attend this annual diocesan gathering, open to the public. Participants include catechists, coordinators, parents, lectors, ministers of Holy Communion, youth ministers, and all involved in parish ministry.

Date: Saturday, October 10, 2026

Time: 8:00 AM – 3:30 PM

Location: Mission Center, 15 S. 12th Ave, Yakima, WA 98902

Theme: Youth with a Mission: A 75-Year Legacy for the Diocese of Yakima

Pre-registration fees are as follows: Adults (20+): \$35, Youth (13-19): \$25, Children (12 and under): \$15.

Follow us on Facebook @yakima.diocese to see photos and stay updated on future diocesan events.

Congreso de Misión de la Iglesia 2026 – ¡Reserve la fecha!

La Diócesis de Yakima invita a todas las personas interesadas a asistir a este encuentro diocesano anual, abierto al público. Entre los participantes se incluyen catequistas, coordinadores, padres de familia, lectores, ministros de la Sagrada Comunión, ministros de pastoral juvenil y todas las personas involucradas en el ministerio parroquial.

Fecha: Sábado, 10 de octubre de 2026 Horario: 8:00 a. m. – 3:30pm.

Lugar: Mission Center, 15 S. 12th Ave, Yakima, WA 98902

Tema: Jóvenes con una misión: Un legado de 75 años para la Diócesis de Yakima

Las tarifas de inscripción anticipada son las siguientes: Adultos (20 años en adelante): \$35; Jóvenes (13-19 años): \$25; Niños (12 años o menos): \$15. Síguenos en Facebook en @yakima.diocese para ver fotos y mantenerse al tanto de futuros eventos diocesanos.

Religious Education/ Educación Religiosa

We have finished registration for Catechism, Confirmation, and OCIA (Ocia: classes for children over the age of 7 who have not been baptized and for adults who needs to receive a sacrament)

Important dates for all parents who registered their children:

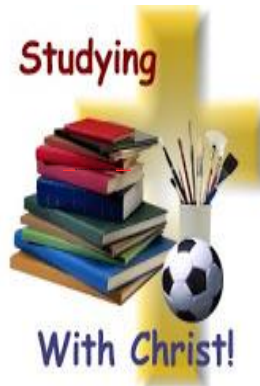
September 23: Meeting for parents and students.

September 30, and October 7 and 14: Classes for parents only, at 6:00PM in the church.

Ya terminamos con las registraciones del catecismo, Confirmación y Oica (Clases para niños mayores de 7 años que no se han bautizado y adultos que necesitan recibir algún sacramentos)

Fechas importante que deben tomar en cuenta todos los padres que registraron a sus hijos. 23 de septiembre: reunión para padres y estudiantes.

30 de Septiembre, 7 y 14 de octubre: clases solamente para todos los padres de familia a las 6pm en la iglesia.



We would like to inform you that we will be praying the Holy Rosary before every weekend Mass. Everyone is welcome to arrive about 20 minutes early so you can join us in prayer.



Les informamos que estaremos rezando el Santo Rosario antes de cada misa del fin de semana, todos son bienvenidos a llegar unos 20 minutos antes para que nos acompañen en el rezo.

La próxima semana tendremos clases para conocer mas acerca del Santo Rosario, del 7 al 11 de Septiembre de 7pm - 8:30pm. En el Salón Parroquial.



Priestly and Religious Vocations

Next Sunday, September 13th, we will be dedicating our Sunday to priestly and religious vocations. For more information, please call Sister Ana at 503-752-6040.

Vocaciones Sacerdotales y Religiosas

El próximo Domingo 13 de Septiembre estaremos dedicándolo a las vocaciones Sacerdotales y Religiosas al final de las misas, Para mas información llamar a la Hermana Ana al 503-752-6040



The parish office will be closed on Wednesday, September 9, due to a diocesan meeting.

La oficina parroquial estará cerrada el miércoles 9 de septiembre debido a una reunión diocesana.



SAVE THE DAY!

Sunday, September 20th, we will be selling breakfast and lunch from 8:00 a.m. to 2:00 p.m. in the parish hall!

APARTE LA FECHA

Domingo 20 de septiembre, tendremos venta de desayuno y Lunche de 8:00am - 2:00pm en el Salón parroquial!



DÍA DE SERVICIO JUVENIL

(Incluye estancia durante la noche)

COMIENZA EL VIERNES 9 DE OCTUBRE DE 2026
12:00 PM – CENTRO MISIONERO DE LA
CATEDRAL SAN PABLO

CONGRESO MISIONERO DE LA IGLESIA
SÁBADO 10 DE OCTUBRE DE 2026
8:00 AM – 3:30 PM • LA SALLE HIGH SCHOOL



Un día. Una fe. Una familia.

Un día lleno de diversión, amistad, oración e inspiración
para jóvenes de 12 a 17 años.

**¡Únete a jóvenes de toda la Diócesis
para vivir una experiencia inolvidable
de fe, amistad y diversión!**

- Incluye estancia durante la noche junto con los demás jóvenes participantes.
- A la mañana siguiente, viajaremos juntos al Congreso Misionero Anual de la Iglesia en La Salle High School.
- Nos uniremos a cientos de católicos para celebrar el tema de este año: "Construyendo la Iglesia Joven en Cristo."



**CENTRO MISIONERO DE SAN PABLO – 1214 W. CHESTNUT AVE.
YAKIMA, WA 98902**



**LA SALLE HIGH SCHOOL – 300 LIGHTNING WAY
UNION GAP, WA 98903**

"NO PIERDAS NINGUNA OPORTUNIDAD DE HACER ALGÚN
PEQUEÑO SACRIFICIO." – SANTA TERESITA DE LISIEUX

DIOCESE OF YAKIMA

CHURCH MISSION CONGRESS

Youth Service Day

(Overnight Stay)

BEGINNING FRIDAY, OCTOBER 9, 2026
12PM - ST. PAUL CATHEDRAL MISSION CENTER

CHURCH MISSION CONGRESS: SATURDAY,
OCTOBER 10, 2026 8AM - 3:30PM - LA SALLE
HIGHSCHOOL

One Day. One Faith. One Family.

A day filled with fun, friendship, worship, and
inspiration for all youth ages 12-17.

**Join youth from across the Diocese
for an unforgettable experience of
faith, friendship, and fun!**

- Includes an overnight stay with fellow participants.
- The following morning, we will travel together to the Annual Church Mission Congress at La Salle High School.
- Join hundreds of Catholics as we celebrate this year's theme: "Building the Young Church in Christ."



**ST. PAUL MISSION CENTER -1214 W CHESTNUT AVE,
YAKIMA, WA 98902**



**LASALLE HIGHSCHOOL -3000 LIGHTNING WAY,
UNION GAP, WA 98903**

"MISS NO SINGLE OPPORTUNITY OF MAKING SOME
SMALL SACRIFICE." - SAINT THÉRÈSE OF LISIEUX



(509)952-3672

WWW.YAKIMADIOCESE.ORG

(509)965-7117

Twenty-third Sunday in Ordinary Time
EZ 33:7-9; PS 95:1-2, 6-9; ROM 13:8-10; MT 18:15-20

Today's readings remind us of the importance of our relationships. God created us to live in communion with Him and with one another. Our families, neighbors, friends, and parish community need us, and we need them as we grow together in holiness.

In today's Second Reading, St. Paul gives us a simple but profound guide for living in relationship with others. Echoing the words of Christ, he writes, "You shall love your neighbor as yourself." Love is the guiding principle that helps us become good stewards of every relationship God has entrusted to us.

In today's Gospel, Jesus shows us what that love looks like, even when relationships become strained. He tells His disciples, "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother."

Rather than ignoring conflict or allowing resentment to grow, Jesus teaches us to approach one another with humility, charity, and a sincere desire for reconciliation. This is faithful stewardship of our relationships.

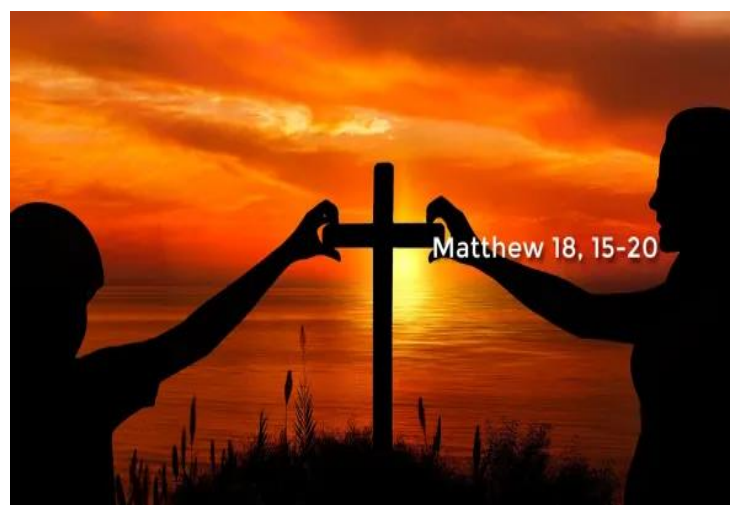
He also reminds us of the strength found in Christian community: "Where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."

God never intended us to journey to heaven alone. May we care for the relationships He has entrusted to us and help one another grow as faithful disciples.

www.CatholicSteward.com

God was reconciling the world to himself in Christ
and entrusting to us the message of reconciliation.
2 Corinthians 5:19

En Cristo, Dios reconciliaba el mundo con el, y nos
entregaba el mensaje de la reconciliación.
2 Corintios 5:19



Vigésimo tercer domingo del tiempo ordinario
Ez 33, 7-9; Sal 95, 1-2. 6-9; Rom 13, 8-10; Mt 18, 15-20

Las lecturas de hoy nos recuerdan la importancia de nuestras relaciones. Dios nos creó para vivir en comunión con Él y los unos con los otros. Nuestras familias, vecinos, amigos y la comunidad parroquial nos necesitan, y nosotros los necesitamos a ellos mientras crecemos juntos en santidad.

En la segunda lectura de hoy, san Pablo nos ofrece una guía sencilla pero profunda para relacionarnos con los demás. Haciéndose eco de las palabras de Cristo, escribe: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo". El amor es el principio rector que nos ayuda a ser buenos administradores de cada relación que Dios nos ha confiado.

En el Evangelio de hoy, Jesús nos muestra cómo es ese amor, incluso cuando las relaciones se tensan. Él dice a sus discípulos: "Si tu hermano peca contra ti, ve y repréndelo a solas. Si te hace caso, has ganado a tu hermano". En lugar de ignorar el conflicto o permitir que crezca el resentimiento, Jesús nos enseña a acercarnos unos a otros con humildad, caridad y un deseo sincero de reconciliación. Esto constituye una administración fiel de nuestras relaciones. También nos recuerda la fortaleza que se encuentra en la comunidad cristiana: "Donde dos o tres están reunidos en mi nombre, allí estoy yo en medio de ellos".

Dios nunca quiso que recorriéramos el camino hacia el cielo en soledad. Que cuidemos las relaciones que Él nos ha confiado y nos ayudemos mutuamente a crecer como discípulos fieles.

Consultantswww.CatholicSteward.com

Adoration of the Blessed Sacrament



Spend time in the Presence of our Lord in quiet prayer. Every Thursday, begins at 8:30am & Benediction at 6:00pm. More information please contact Carol Berger at 509-952-4280.

Adoración al Santísimo

Pase tiempo en la Presencia de Nuestro Señor en oración silenciosa. Todos los jueves, comenzando a las 8:30am y terminando con la bendición a las 6:00pm. Mas información Llamar a Carol Berger al 509-952-4280 o ala oficina parroquial.

2026 Diocesan Annual Catholic Appeal

We are most grateful to our loyal donors and the new donors who have pledged to the Diocesan Annual Catholic Appeal.



Campaña Diocesana Anual Católica 2026

Agradecemos profundamente a nuestros fieles donantes y a los nuevos donantes que se han comprometido con la Campaña Diocesana Anual Católica.

Parish Goal/Meta parroquial: **\$38,628.00**

Total of pledges / Total de promesas: **151**

Total amount of pledges / Cantidad total de promesas: **\$43,540**

Total paid on/Total pagado en: 07/31/2026: **\$33,964.00**

Thank you! Gracias!

Yakima Dioceses Hotline

If you have been abused or victimized by a member of the Catholic clergy, please believe in the possibility for help and healing. We encourage you to come forward and speak out. The Yakima Dioceses has a sexual abuse hotline for those who wish to report some incident concerning that issue as regards a bishop, priest, deacon or diocesan employer or volunteer. 888-276-4490

Línea Directa de la Diócesis

Para personas que han sufrido abusos Si usted ha sido abusado/a, o ha sido victima de un miembro del clero Católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable. La Diócesis de Yakima ha establecido un numero telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente de un abuso sexual cometido por un Obispo, Sacerdote, Diacono, empleado Diocesano o voluntario. 888-276- 4490

Por favor servidores aparten la fecha del 3 de octubre. tendremos una misa y un almuerzo en agradecimiento por su tiempo al servicio de esta comunidad. Misa a las 10am seguido por un almuerzo en el salón parroquial.

Servers, please mark your calendars for October 3rd. We are hosting a Mass and luncheon to thank you for your service to our community. Mass begins at 10am, with lunch to follow in the parish hall.

Bautismos



Para programar un bautizo o asistir a la platica, la registración y toda la documentación se requiere al menos 3 semanas antes del mes en que desee bautizar. Favor de levantar la forma de registro en la oficina. Las platicas son el primer jueves de cada mes a las 6pm. Y Bautismos el 4to sábado de cada mes a las 10am. *(pueden variar las fechas y hora en algún mes, favor de llamar a la oficina para mas información)*

Bautismo Sábado 26 de Sept. a las 10am

Bautismos y Platica en el mes de Octubre

Platica el jueves 1 de Octubre a las 6pm y Bautismo el sábado 24 de Octubre a las 10am

Servidores Para La Próxima Semana

Sabado 12 de September, 2026, 7:00pm.

Ujieres: **C**Susana y Hugo Ibañez

Lector: Lidia Flores

Ministros: Alicia Ornelas y Rita Soto

Domingo 13 de Septiembre, 2026, 11:00am.

Ujieres: **C**Humberto Orellana y María Buenrostro,

Lector: Rafael Diaz

Ministros: Ana Valencia, Rosalinda Gonzalez, Lucina Guízar, Rosa Garibay, Cleotilde Ordaz y Sandra Valencia

Domingo 13 de Septiembre, 2026, 1:00pm.

Ujieres: Norma y **C**Eduardo Rocha

Lector: Ana Quesada

Ministros: Dolores Huerta, Maria Luisa Vasquez, Gilberto Medina y Arturo Guillen

Las nuevas listas del mes de Septiembre y la lista de los nombre y numero de teléfono las encuentras en la entrada de la iglesia. Gracias,

NEXT WEEKEND'S LITURGICAL MINISTERS

Saturday, Sept. 12th, 2026, 5:00pm.

Lector: Fred Lopez

Eucharistic Minister: Margarita & Fred Lopez and Marilyn Harrison

Sunday Sept. 13th, 2026, 9:00am.

Lector: Tammy Fahsholtz

Eucharistic Minister: Beth Conklin, Nora Sehnert and Norm Hilbert



Te invitamos a la experiencia de un Fds de Encuentro Matrimonial mundial, en el cual aprenderás una nueva técnica de comunicación reencontrarte con tu pareja ser mejores esposos y padres de familia. Estamos convencidos que los más beneficiados serán ustedes y sus seres queridos. Llámanos, nuestra próxima experiencia, será Noviembre 6,7 y 8 en Kennewick contáctanos al 509-388-1760 para mas Información, no dejes pasar la oportunidad. Mary y Enrique Maldonado



PREPARES Is a parish based partnership with your local Catholic Charities providing families in need. Call us today at: 509-965-7100 Ext. 1275 or for more information about PREPARES, visit preparesforlife.org

PREPARES Es un programa parroquial asociado con Caridades Católicas locales. El programa Brinda sin costo alguno, servicios esenciales para las familias necesitadas. Llámenos hoy al 509-965-7100 Ext. 1275 or for more information about PREPARES, visit preparesforlife.org

BIRTHRIGHT For more information/Para mas información 313A S. 11th Ave. Yakima, Wa. 509-248-9783 or 1-800-550-4900 www.Birthright.org

“Las Amigas de Maria”

Te invitamos a que formes parte de este grupo de mujeres cada primer sábado de mes de 9am-1:30pm en el salón parroquial.

Mas información contactarse con Alma Nuñez al 509-490-5037o la oficina parroquial 509-248-2241

Clases de Biblia

Clases de biblia todos los Martes a las 7:00pm en la iglesia.

Mas información llamar al Señor Rafael Diaz al 509-307-0499

La Escuela de Evangelización San Andrés Santo Redentor

Les invita a unirse en comunidad los Lunes a las 7:00pm., con oración y alabanzas.

Para mas información favor de llamar a Adalí Torres al 509-949-4551.



KNIGHTS OF COLUMBUS COUNCIL #17257 MONSIGNOR ROMERO

Meetings take place the first Thursday of each month in the Holy Redeemer office at 7:00pm. For more information please contact Lorenzo Hernandez 509-949-2904.



CABALLEROS DE COLON CONSEJO #17257 MONSEÑOR ROMERO

Reuniones son cada primer jueves del mes en la oficina parroquial a las 7:00pm. Para mas información favor de llamar a Lorenzo Hernández al 509-949-2904.

Familias Misioneras De Cristo

El grupo de Familias Misioneras de Cristo te invita a ti junto con toda tu familia a formar parte de este grupo. Para mas información no dudes en llamar a Francisco y Cheli al 509-901-2732.

Grupo de Jóvenes Santo Redentor “LEGADO DE CRELLENTES”

El Grupo de jóvenes invita a todos los jóvenes de entre las edades de 13-18 años a las reuniones cada segundo martes del mes a las 6:00pm en el Salón parroquial. Haremos oración, dinámicas, juegos, estudio bíblico y convivios. Los esperamos! Mas información con Mayra al 509-406-5884



Join the Young Ladies Grand Institute (YLG)

Looking for a meaningful way to serve your parish and community while building lasting friendships with other Catholic Women? Since 1887, the Young Ladies Institute(YLI) has been dedicated to supporting the education of priest, fostering the spiritual growth of its members, and serving though charitable works. YLGI #96 meets on the second Thursday of each month at the Knights of Columbus Hall (56th Ave. & Chestnut Ave.)
Rosary: 7:00pm
Meeting & Dessert: Immediately following Come see what YLI is all about, we would love to welcome you! For more information contact Pam Smith at 509-594-1740